

華裔 陳海雯 榮膺最有價值學生

獲厄爾克斯基金會頒發六萬獎學金 并如願步入哈佛校園 雙喜臨門



An Eastern Harvard Scholar

HARVARD 哈佛

东方新秀

An Eastern Harvard Scholar

哈佛女孩陈海雯与父亲陈旭
跟中国广大家长、教师和青少年
亲切交流东西方文化结合的培养
经验与学习方法

An Eastern Harvard Scholar

哈佛女孩陈海雯告诉你如何成为最有价值的人

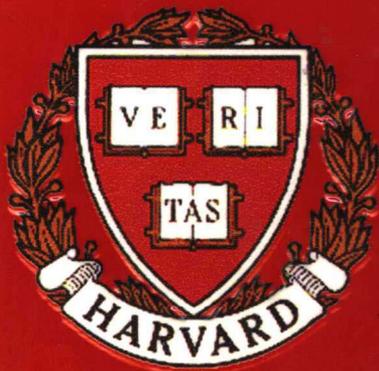
[美] 陈旭 陈海雯 著

比尔·克林顿

乔治·布什



克林顿和布什总统多次颁给总统教育奖并写信祝贺
哈佛大学提前录取并获全额奖助学金, 获“最有价值学生”奖
《世界日报》等媒体报道学业艺文全面发展的培养经验和学习方法



中国言实出版社

An Eastern Harvard Scholar

HARVARD 哈佛

An Eastern Harvard Scholar

东方新秀

An Eastern Harvard Scholar

哈佛女孩陈海雯告诉你如何成为最有价值的人

[美] 陈旭 陈海雯 著

中国言实出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

哈佛东方新秀 / [美] 陈旭, 陈海雯著 .

-北京: 中国言实出版社, 2005.9

ISBN 7 - 80128 - 724 - X

I . 哈 ...

II . ①陈 ... ②陈 ...

III . 家庭教育 - 经验

IV . G78

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 099915 号

出版发行 中国言实出版社

地 址: 北京市朝阳区北苑路 180 号加利大厦 5 号楼 105 室

邮 编: 100101

电 话: 64924716 (发行部) 64924865 (编辑部)

网 址: www.zgyschs.cn

E-mail: zgyschs@263.net

经 销 新华书店

印 刷 北京市京宇印刷厂

版 次 2005 年 11 月第 1 版 2005 年 11 月第 1 次印刷

规 格 787 × 1092 毫米 1/16 16 印张

字 数 280 千字

定 价 29.80 元

President's Education Awards Program



presented to
Haiwen Chen

in recognition of

Outstanding Academic Achievement

Mike Riley
U.S. Secretary of Education
Principal

1998 *Bill Clinton*
President of the United States
Catonsville Elementary School



THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

February 9, 1998

Congratulations on receiving the President's Education Award. Mrs. Clinton and I are happy to join your teachers, family, and friends in recognizing this wonderful achievement.

This award is a special recognition of your hard work and determination to make the most of your abilities. Whether you go on to advanced studies or begin a career, I encourage you to make the most of your education and become a lifelong learner. By doing so, you can broaden your world, discover new ideas, and help to lead our country in the 21st century.

Whatever path you choose, I hope you will always reach out to help others, continue to set high goals, and believe in yourself. Best wishes for a future filled with happiness and success.

Bill Clinton

陈海雯小学毕业获总统教育进步奖，克林顿总统签名奖状

陈海雯小学毕业获总统教育进步奖，上为克林顿总统签名信

President's Education Awards Program



presented to
Haiwen Chen

in recognition of

Outstanding Academic Excellence

August Spelling
U.S. Secretary of Education
Principal

2005 *George W. Bush*
President of the United States
Catonsville High School

陈海雯高中毕业获总统教育优秀奖，布什总统签名奖状

陈海雯初中毕业获总统教育优秀奖，下为布什总统签名信

陈海雯初中毕业获总统教育优秀奖，布什总统签名奖状

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON
February 13, 2001

Congratulations on receiving the President's Education Award. Mrs. Bush and I are delighted to join with your family, friends, and teachers in recognizing this wonderful achievement.

I believe that we, as a Nation, must turn the hearts of our children toward knowledge and character. In earning this honor, you have used your gifts and shown your personal commitment to educational excellence. You are a shining example for other young people throughout our country.

I commend you for working hard in school and for meeting the highest academic standards. I am confident that you will build on your success and continue to strive for even higher goals in the future. God bless you.

George W. Bush

President's Education Awards Program



presented to

HAIWEN CHEN

in recognition of

Outstanding Academic Excellence

Rod Paige
U.S. Secretary of Education
Principal

2001 *George W. Bush*
President of the United States
CATONSVILLE MIDDLE School

陈海雯获妇女
组织颁发的社
会服务奖

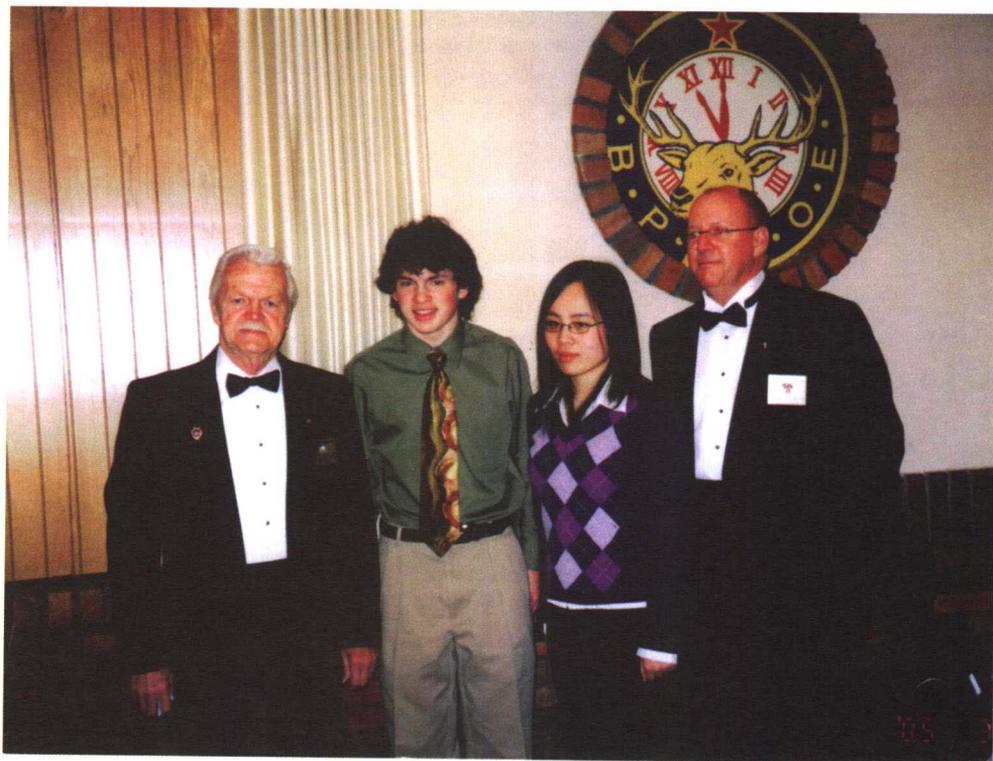


陈海雯参加
高中乐队的
演出





2005年7月14日，陈海雯
在Elks基金会“最有价值
学生”奖颁奖大会上发言



陈海雯与Elks基
金会地区主要负
责人和地区获奖
学生合影



2005年7月14日，陈海雯在Elks
基金会“最有价值学生”奖颁奖
大会上领奖



《凯特维尔时报》报道陈海雯的事迹和学习方法

《新世界时报》报道陈海雯被哈佛大学录取的新闻和她的学习方法，《世界日报》以《与真理为友》为题报道陈海雯的事迹

2005年5月4日，美国主流报纸《巴尔地摩太阳报》(THE SUN)的头版和“4A”版，刊登题为《在高中尝试大学的滋味》的文章，介绍陈海雯学校优秀历史教师海斯婷(Hrs. Hastings)的教学经验和课堂照片，其中有一段是对陈海雯的专访



Gerri Hastings, a teacher at Catonsville High School, prepares her students for their rigorous Advanced Placement history exam. In its 50th year, the AP Program carries nationwide influence.

Getting a taste of college in high school

Courses: Advanced Placement Program challenges the nation's top students, inspiring higher standards.

By LINELL SMITH
SUN STAFF

Jamie McCoy figures she's ready. The Catonsville High School student has already completed two of the tough Advanced Placement exams this week. Monday was English. Yesterday was calculus. Now it's on to the three-hour U.S. history

test Friday — fueled by a pancake breakfast courtesy of AP history teacher Geri Hastings.

"I got into the AP courses because I thought they'd be interesting and because a lot of my friends had gotten a lot out of them," the 16-year-old junior says. "But they also look really good on transcripts for college."

This week marks the 50th year of the Advanced Placement Program, the college-level regimen known simply as AP. Begun as a 1950s prep school perk, a way for students from elite high schools to dispense with some college courses, AP has become much more: a rigorous academic program that's seen by

many as a sort of national curriculum for top students, and a boost to overall achievement in school systems nationwide.

While the value of the more common SAT has been much debated, doing well on an AP exam has become a solidly established indicator of college success. During the past few decades, it has grown into one of the most widely administered and influential academic programs in the nation. With the help of educational initiatives and government support, AP courses and the teachers trained to offer them are increasingly common even in poor and rural

[See Exams, 4A]

華裔 陳海雯 榮膺最有價值學生

獲厄爾克斯基金會頒發六萬元獎學金 並如願步入哈佛校園 雙喜臨門

【本報記者于茂芬馬州報導】在畢業歌聲四起的6月，有些學生對於未來茫茫然；有些則期待著當大學的新鮮人；對巴爾的摩郡開頓斯維爾高中(Catonsville HS)應屆華生陳海雯來說，除了將踏入嚮往已久的哈佛大學，她同時榮膺厄爾克斯基金會 (Elks National Foundation) 的「最有價值學生獎」(Most Valuable Student Award)，將獲該會頒給六萬元獎學金，正是雙喜臨門。

厄爾克斯基金會所頒的獎學金總額高達221萬6000元，甄選標準以學生的經濟需要、領導力及學業為依據。陳海雯從全美1萬1000餘名申請者中脫穎而出，被選為兩位「最有價值學生」之一，各獲四年六萬元獎學金。

陳海雯7歲自大陸來美，華語流利，父親陳旭原為中科院電腦專才，15年前來美後轉而經營餐館，前兩年為了擁有更多自主的時間，毅然將餐館賣掉，目前除工作外，主要在家伏案寫作，現已完成一本介紹西方教育的書籍，11年前帶女兒來美的陳琛，現為銀行職員。

陳琛表示，女兒受到陳旭的影響較大。即便在經營餐廳時，陳旭暑假期間一定會帶女兒出遊。陳海雯履歷表上載著曾遊過美加25州和兩省，以及中國大陸、香港、澳門、泰國、新加坡及馬來西亞等地，凸顯旅遊對她的重要影響。

陳海雯表示，旅遊看世界，讓她能夠學習更謙遜，體認自己只不過是滄海一粟。聲稱

在每個成長的階段，都有不同的人影響過她，但父親的那句「做任何事情都要有道理」(make sense)，卻是最基本的「教義」，放諸四海皆通，也是她做事的準繩。

學業性向測驗SAT I和SAT II都得滿分外，陳海雯從2001年起就學校長頒發的「全A獎」，學業平均成績4.0，先修科目(AP)歷史、微積分、英文語言和作文都得5，成績優異。另一方面，她也入圍「總統學者獎」、獲評論寫作首獎、兩度獲選為「每月明星學生」。拉小提琴的她，不僅是巴郡榮譽交響樂團成員，同時擔任全美藝術榮譽協會助理編輯。

陳海雯重視全方位發展，學業和藝文方面均展現其多才多藝。她也熱心義工服務，目前在聖安格尼斯醫療中心 (St. Agnes Medical Center) 擔任助理護士，照顧病人，並曾獲「2004年國際職業婦女會紫羅蘭理查遜義工獎」(2004 Soroptimist International Violet Richardson Volunteering

Award)。進哈佛深造，陳海雯獲哈佛近四萬元的獎學金，加上這次拿到的「最有價值學生」獎學金，未來求學之路不需仰賴父母親金援，使她可以全心攻讀醫學。

在申請大學和獎學金方面，陳海雯有信心，並且不貪心。大學她只申請了哈佛，也沒有四處申請其他獎助金，而僅選擇厄爾克斯基金會。從小嚮往



←開頓斯應陳獲基有生
爾華中生生榮獲斯最
尼爾克「最有學
會價值獎」。



Certificate of Admission to

HARVARD COLLEGE



THIS IS TO CERTIFY THAT

Haiwen Chen

having qualified in all respects is hereby admitted
as a candidate for the
degree of Bachelor of Arts

Cambridge, Massachusetts

WILLIAM R. FITZSIMMONS
Dean of Admissions and Financial Aid

陈海雯的哈佛大学录取证书

06.26.2001



陈海雯实现了哈佛梦，在哈佛铜像前留影



HAIWEN CHEN
Elks National Foundation's
2005
Most Valuable Student
Scholarship Competition
FIRST PLACE
\$60,000.00 In Recognition Of
Outstanding Scholarship & Leadership
Sponsored By
Essex, MD Elks Lodge #1866

陈海雯获得的Elks基金会“最有价值学生”奖奖牌

CONTENTS

序 我将东西方文化的精髓融合于培养女儿

3
许多人问我：你怎么把你女儿弄进哈佛的？如果要说的话，那只是从小告诉她：自己多思想，想想自己，也想想别人，想想做人做事的道理，是否合乎逻辑 (*Make Sense*)，是否合乎情理 (*Reasonable*)？

第①章 收到哈佛录取通知和“最有价值学生”奖通知

13

1. 海雯被哈佛大学提前录取，她还获得了哈佛的奖助学金，更让我感到成功的是，我在女儿身上东西文化融合的试验取得了成功。

16

2. 海雯接到 *Elks* 基金会通知，被选为两位“最有价值学生”之一，获得4年每年15000美金奖学金。《世界日报》进行了大幅报道。

19

3. 海雯成功的诀窍是注意力集中在基本概念的学习，以及充分了解其所能适用的情况，而不是做大量的习题或开夜车反复死背。

23

4. 海雯学习到底怎么样？这一直是我非常关心的。我有时也觉得她有些“不务正业”，但这恰恰是我最支持的，也是美国教育的优点。

第②章 海雯在美国刚上小学时一句英语也不会说

29

1. 海雯在学校与小朋友一起快乐游戏时，跟其他小孩学会了很多英文单词和会话，在那天然语言环境熏陶下，自然学会了英语。

33

2. 美国小孩从小习惯有问题就问。海雯说她会先思考一下，然后再问，如果不加思考就问问题，那么长脖子有什么用呢？

CONTENTS

35

3. 海雯刚上学时，作业经常出错，她却老师经常表扬她，总说她一直在提高。因此，小海雯总是充满了信心。

39

5. 海雯三年级时英语还没有通过ESOL，可见并没有什么天赋，直到期末，才获得ESOL结业证书，英语才达到一般美国学生水平。

46

7. 海雯上三年级时，英语水平还不行，老师怕影响学校整体成绩而没让她参加州统考。她上五年级时，却成为学校最优秀的学生之一。

52

9. 海雯一来美国，上的就是公立学校，没有接受过重点培养或特殊教育，她从小接受的教育再平凡不过了。

37

4. 我很少看见海雯做作业。她晚上在家看电视，白天出去玩耍。在我眼里，小海雯不是一个爱学习的孩子，只是一个调皮孩子。

43

6. 海雯上小学四年级时，一天放学回家说，老师离婚了，并很为老师感到不平。她已经懂事了，能够正确看待社会和问题了。

50

8. 我曾经问海雯最崇拜哪位权威人士，她却说，我就是我，权威就是权威，迷上权威还会有创造吗？

CONTENTS

第③章 海雯直接进入了中学阶段

57

1. 随着海雯学习不断进步，她直接进入了中学。学业应该说也越来越重了，但我从海雯神情看得出，她的学习仍然是那么轻松。

63

3. 海雯在七年级时，上社会学课，老师要求她们做第二次世界大战的调查报告，要她与同学合作完成。

70

5. 海雯上英国文学课，她们自导自演莎士比亚的《王子复仇记》，然后录像制作成20分钟的VCD，这就是她们的作业。

76

7. 海雯十年级阅读成绩452分，阅读水平比92%同年级美国学生好，而英语水平已比美国同年级99%学生高了，达到优秀水平。

60

2. 海雯上六年级时，就与她的同学一起做科学实验，她们选了爆玉米花做课题。

68

4. 海雯上八年级时，写一份数学课关于Chaos理论报告。那是时髦又深奥的理论，我说老师懂吗？海雯说她数学老师有博士学位。

72

6. 海雯上十一年级时，选修了3门AP课程。但在AP考试前一个星期，海雯感觉还是没有十分把握。

81

8. 海雯十年级参加PAST考试，成绩是193分，不太理想。十一年级正式参加PSAT考试，获237分，属全校最高分之一。

NO EASTERN HARVARD SCHOLAR

哈佛东方新秀

CONTENTS

85

9. 海雯高中毕业时，是学校的全A生，在全校应届高中352名毕业生中GPA排名第5名，并不算最拔尖。

89

10. 海雯在学校要修什么课程全由她决定。常听海雯讲她们学校教师经常跳槽，有些学科不能正常开课，严重影响了学生学习。

第④章 海雯是课外活动的活跃分子

95

1. 海雯是课外活动活跃分子，参加辩论队和乐队，先是学校艺术社财务长，后又选为艺术社主席，“官衔”还不少，真是丰富多彩。

97

2. 海雯是学校辩论队 (Debate) 成员，这不仅锻炼了她的语言表达能力，也增强了她思维的缜密性。

99

3. 海雯小时候非常喜欢体育运动，不过她一会儿爱游泳，一会儿又喜欢打网球，最后是没有一个项目出众。

101

4. 海雯是学校乐队小提琴手，担任学校艺术社财务长和主席，这很好地培养和锻炼了她的领导才能。

105

5. 海雯在假期里每次回中国，总要从外文书店买一大堆英文小说，或许正因为这一点，她的阅读成绩高出平均水平很多。

108

6. 海雯喜欢旅游，旅游看世界，让她能够学习更谦逊，体认到自己只不过是沧海一粟。

CONTENTS

112

7. 海雯一开始学电脑，我就要她一定先学好指法。我要求她学习也要练好基本功，一定要尽量按自己的节拍一次学会，一次学好。

117

8. 我女儿星期天上中文学校，课后还有SAT数学补习班，第二学期她再也不肯去了，她觉得没意思，我也不再强求。

第⑤章 我们父母真正做到“为你的孩子上两天学”

123

1. 我们响应“为你的孩子上两天学”的口号，积极参加学校组织的一切活动，加强跟学校沟通与合作，真正做到家长与老师互动。

129

2. 我一直试图发现海雯的闪光点，但我总觉得她各方面都不突出，也许她是全面发展吧。

133

3. 海雯平时总是一边开着电视，一边做作业，还一边在网上和同学聊天。我想关键是让小孩懂得把握分寸，不要跑题太远。

136

4. 海雯到圣安格尼斯医疗中心担任助理护理，获得“2004年国际职业妇女会紫罗兰理查逊义工奖”。

140

5. 海雯从中国来到美国，但她很快建立了一套适应美国社会的行为习惯模式。我常说海雯是中西合璧，她却说是中美文化的小天使。

145

6. 我经常向海雯了解她们学校的事，我们朋友似地平等沟通，建立了良好的家庭关系。

CONTENTS

148

7. 我从来没有限制海雯的活动和交友，我只是提醒她要随时清楚自己在做什么？是对还是错？有什么风险？怎样进行自我把握？

151

8. 我最喜欢听的，就是海雯说她自己知道做什么。小孩有了自己的思想，她就在逐渐走向成熟，她有权利选择和决定自己的事情。

153

9. 海雯不听我们话，那我们就听她的话，听她说为何不听话的理由。她说得对，我们就认错，就赞扬；她说得不对，我们就纠正。

155

10. 海雯非常喜欢看电视，常常一边做作业一边看电视连续剧。也很喜欢上网，只要不通夜玩游戏、聊天，我也不限制。

第⑥章 我对海雯的要求是有问题自己独立去面对

159

1. 海雯的理想是做一名医生，拯救所有人的生命，所以她常常去医院做义工。她相信在这一行工作过，再到学校去学习会掌握得更好。

163

2. 海雯说不上是勤快小孩，但我们开中餐馆时，她放学后就先到餐馆来帮忙。她的“客户”有许多，还赚了不少小费，建立了小金库。

166

3. 我对海雯的一贯要求是，有问题要自己去面对，让她学会为人处事，让她吸取经验教训。

171

4. 海雯说她们学校在搞模拟炒股，她想真正地炒一炒。我给海雯3000美元做股本，她真的赚了不少，并学会了理财赚钱的艺术。